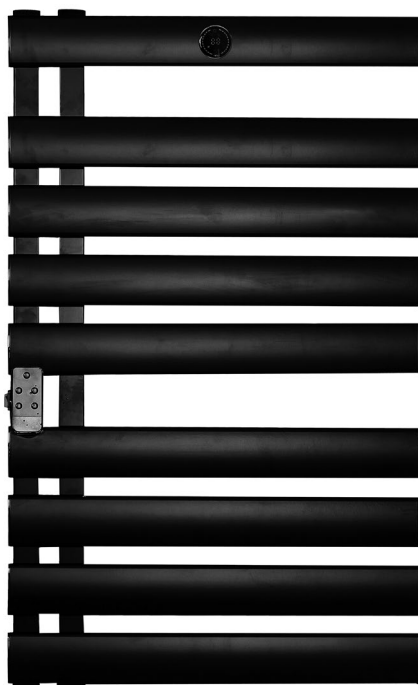




TF-TRW-01

GRZEJNIK
ŁAZIENKOWY



PL

ENG

Instrukcja instalacji i obsługi
Installation and user manual



Uwaga: Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj instrukcję!

Note: Please read the instructions before starting the installation!

Przed rozpoczęciem wszelkich prac instalacyjnych należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu i obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.



Zastosowanie się do wytycznych zawartych w instrukcji użytkowania oraz przestrzeganie zasad w niej zawartych zapewni bezpieczną pracę urządzenia.

OPIS SYMBOLI



Produkt zgodny z dyrektywami europejskimi



Symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że urządzenie powinno być utylizowane oddzielnie od odpadów komunalnych. Produkt powinien być przekazany do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Segregując oznaczony produkt od odpadów komunalnych, pomagasz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk odpadów oraz zminimalizować potencjalny negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.



Nigdy nie próbuj demontować ani modyfikować produktu w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.



UWAGA: Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość. Jeśli sprzedasz lub przekazujesz ten produkt, upewnij się, że niniejsza instrukcja jest dołączona do tego produktu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że gniazdko ścienne jest uziemione.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Grzejnik przeznaczony do użytku wyłącznie w orientacji pionowej.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, czy mokrych powierzchni. Nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi płynami. Nie używaj grzejnika na zewnątrz.
- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.
- Nie przesuwaj urządzenia, gdy jest włączone, aby uniknąć uszkodzenia i/lub ryzyka pożaru.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru przez dłuższy czas.
- Podczas użytkowania urządzenie nagrzewa się do wysokich temperatur. Unikaj dotykania jego powierzchni podczas pracy i zaraz po jej zakończeniu.

UWAGA: Niektóre części produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku dzieci i osób wymagających szczególnej uwagi.

- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach mniejszych niż 4 m².
- Utrzymuj urządzenie w czystości. Nie dopuszczaj do przedostawania się przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub wylotowych.
- Jeśli pilot jest używany w pobliżu innych produktów wytwarzających promienie podczerwone może on działać nieprawidłowo.
- Zachowaj bezpieczną odległość 100 cm z przodu i 50 cm z każdej strony urządzenia. Unikaj kontaktu z meblami, poduszkami, pościelą, papierem, ubraniami, zasłonami itp.
- Nie używaj urządzenia, jeśli upadło na podłogę lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzone. Skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisantem w celu naprawy.
- Przechowuj opakowanie poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć zagrożeń dla bardzo małych dzieci, urządzenie to należy zainstalować w taki sposób, by dolna krawędź urządzenia znajdowała się minimum 60 cm nad podłogą.

- Dzieci poniżej 3 roku życia muszą być pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku do 8 lat nie powinny podłączać, regulować i czyścić urządzenia oraz wykonywać czynności konserwacyjnych.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia wynikające z jego obsługi. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.



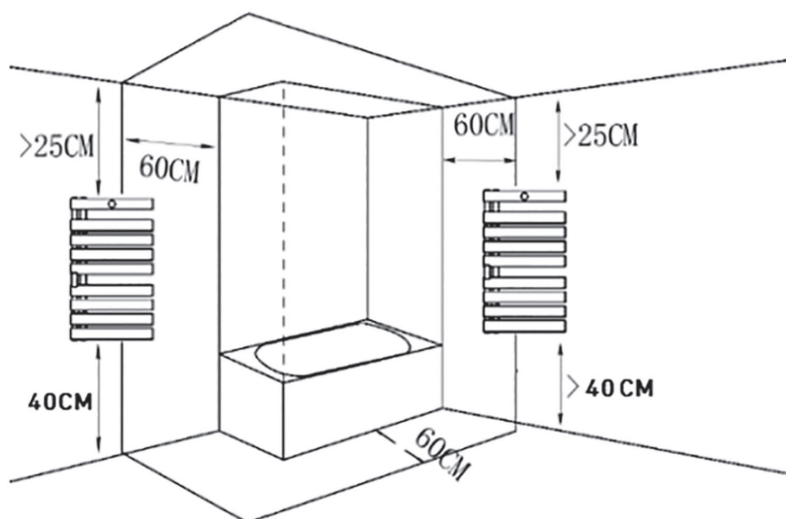
UWAGA: Niektóre części grzejnika mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Nie dotykać gorących powierzchni. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnego traktowania.

Przed użyciem

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie materiały zabezpieczające. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone. Jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia na grzejniku, skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Termofol.

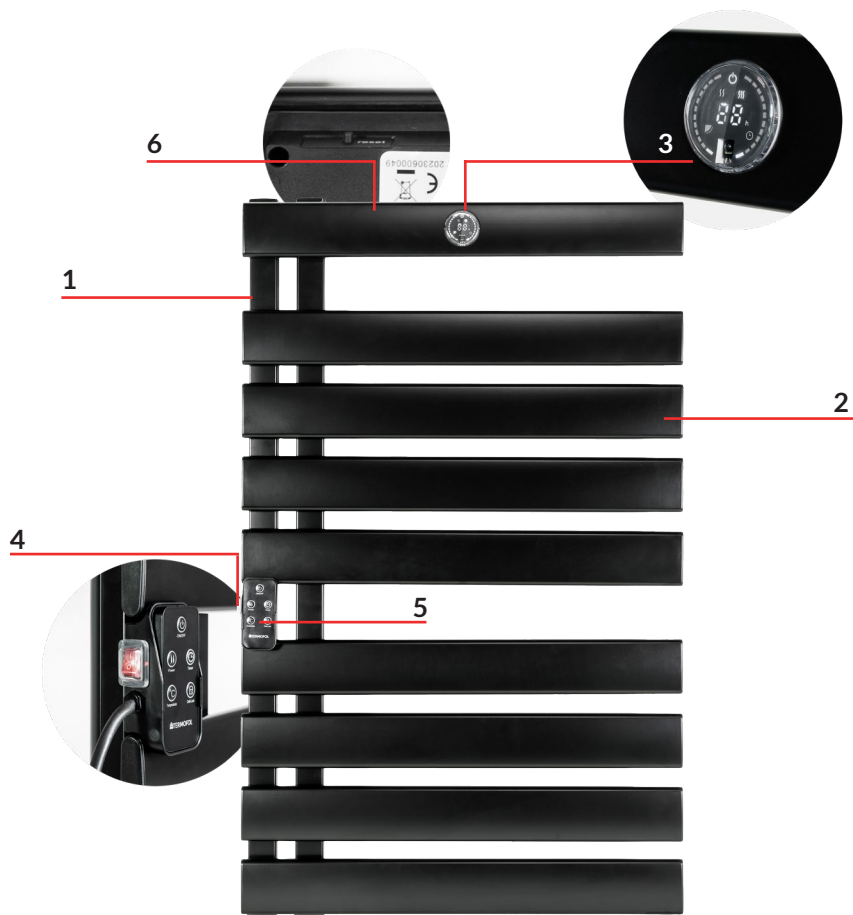
Strefy bezpieczeństwa

- Odległość między wanną/prysznicem a urządzeniem musi wynosić co najmniej 60 cm.
- Odległość między sufitem a urządzeniem musi wynosić co najmniej 25 cm.
- Odległość między podłogą a urządzeniem musi wynosić co najmniej 40 cm.



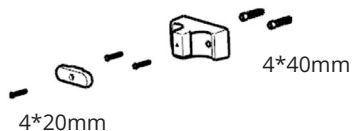
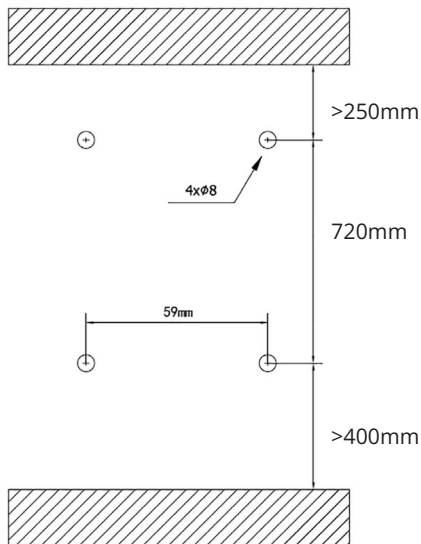
Opis

1. Pionowy element konstrukcyjny
2. Elementy grzewcze
3. Wyświetlacz LED
4. Przełącznik zasilania
5. Pilot zdalnego sterowania
6. Przycisk resetowania WiFi



Instalacja

Za pomocą wiertła wykonaj 4 otwory o średnicy 8 mm.



Wprowadź 4 kołki w otwory.

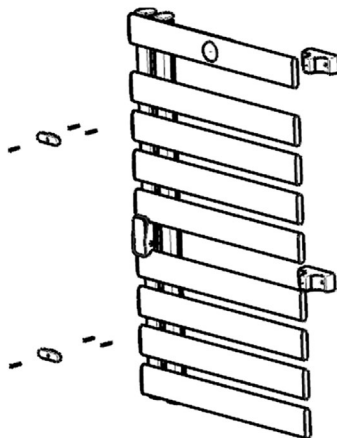
Za pomocą wkrętów ST4x40 zamocuj zewnętrzne elementy mocujące do ściany.

Użyj 2 śrub ST4.0x20, aby przymocować 2 wewnętrzne elementy mocujące i 2 przednie elementy mocujące do urządzenia.

Przymocuj wewnętrzne elementy mocujące urządzenia do zewnętrznych elementów mocujących na ścianie.

Użytkowanie grzejnika

- Umieść grzejnik na płaskiej, stabilnej powierzchni
- Podłącz do dowolnego źródła prądu zmiennego 220-240 V, 50 Hz, a następnie włącz przełącznik z boku, usłyszysz sygnał dźwiękowy.



- Włącz grzejnik, naciskając przycisk zasilania  na pilocie, dioda LED wyświetli temperaturę pokojową, a następnie użyj pilota, aby ustawić moc, temperaturę i czas.

- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas — wyłącz je wyłącznikiem sieciowym i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Uwaga! Nie zakrywaj produktu! Grzejnika nie należy umieszczać pod prysznicem lub w pobliżu wanny czy innych zbiorników z wodą.

Pilot zdalnego sterowania

1. Przycisk zasilania (WŁ./WYŁ.)
2. Tryb
- 3 Temperatura
4. Timer
5. Blokada dziecięca

Przycisk zasilania (wł./wył.)

Gdy produkt jest włączony, naciśnij przycisk ON/OFF, dioda LED wyświetli temperaturę pokojową.

Tryb nagrzewania

Naciśnij przycisk , urządzenie zacznie się nagrzewać.

Temperatura

Naciśnij przycisk temperatury , by ustawić temperaturę w zakresie od 5 °C do 40 °C.

Timer

Przycisk timera można ustawić tak, aby wyłączał urządzenie w żądanym czasie, z przedziałem czasowym od 1 godziny do 24 godzin.

Blokada Child Lock

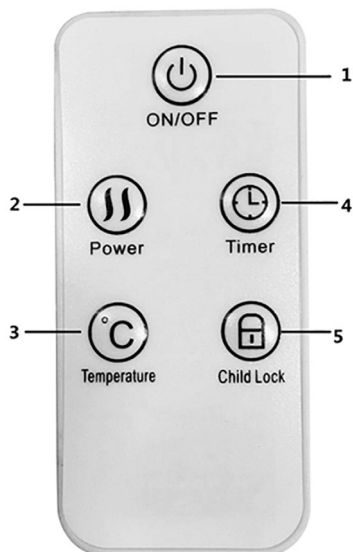
Naciśnij przycisk blokady rodzicielskiej (child lock) przez 3 sekundy, grzejnik jest zablokowany i można go włączyć. Po ponownym naciśnięciu przycisku Child Lock przez 3 sekundy, grzejnik zostanie odblokowany.

Dźwięk operacyjny

Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy po każdym ustawieniu działania.

Czyszczenie

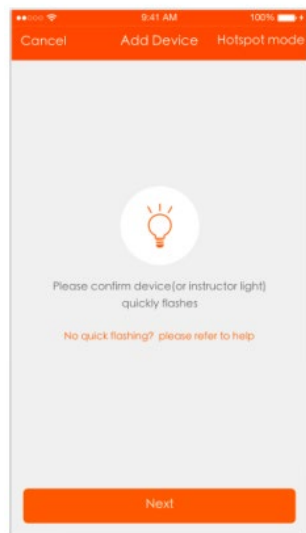
- Przed czyszczeniem poczekaj, aż urządzenie ostygnie i odłącz wtyczkę.
- Nie używaj materiałów ściernych ani rozpuszczalników. Wytrzyj produkt miękką, wilgotną ściereczką.
- Konieczne jest regularne usuwanie kurzu z powierzchni.
- Mycie grzejnika z użyciem dużej ilości wody oraz umieszczanie w wodzie jest zabronione!
- Przechowuj nieużywany grzejnik w suchym, wentylowanym pomieszczeniu. Unikaj miejsc o wysokiej wilgotności i takich w których urządzenie może być narażone na uszkodzenia mechaniczne.



Model	TF-TRW-01
Napięcie	220-240V
Częstotliwość	50Hz
Moc	425W

Funkcja WiFi

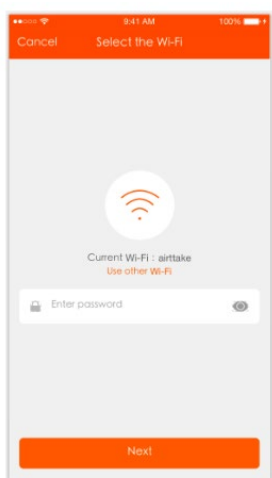
1. Użyj telefonu, aby zeskanować poniższy kod QR lub wyszukaj „Tuya Smart” w darmowym sklepie z aplikacjami, aby pobrać ją i zainstalować.
2. Wybierz kod kraju, wprowadź numer telefonu komórkowego i dotknij „Pobierz”, aby otrzymać wiadomość zawierającą kod weryfikacyjny.
3. Wprowadź kod weryfikacyjny w wiadomości i dotknij „Zaloguj się”, aby zalogować się do aplikacji.
4. Przejdź do aplikacji, naciśnij „dodaj urządzenie” na dole ekranu.



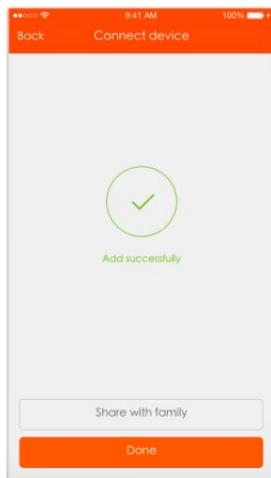
Pic 1

5. Istnieją dwie metody połączenia z aplikacją (tryb hotspot i tryb szybkiego połączenia). Tryb szybkiego połączenia jest trybem domyślnym. Użytkownicy mogą dotknąć prawego górnego rogu, aby przełączyć metodę połączenia na tryb hotspot.
 - a. W trybie szybkiego połączenia upewnij się, że dioda instruktora urządzenia szybko miga
 - b. Dla trybu hotspot, upewnij się, że kontrolka urządzenia miga powoli.
 - c. Jeśli kontrolka nie miga zgodnie z powyższym opisem, naciśnij i przytrzymaj przycisk „reset” urządzenia przez 5 sekund lub dłużej, aż kontrolka zacznie migać prawidłowo.

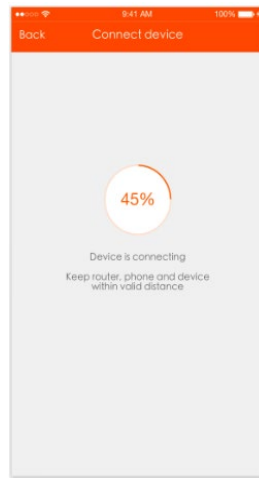
6. Wybierz Wi-Fi, wprowadź hasło i dotknij „Dalej” (zdjęcie 2). W trybie szybkiego połączenia interfejs aplikacji przejdzie przez zmiany podczas konfiguracji sieci (zdjęcie 3 i 4) pokazuje interfejs po pomyślnym podłączeniu urządzenia.



zdjęcie 2



zdjęcie 3

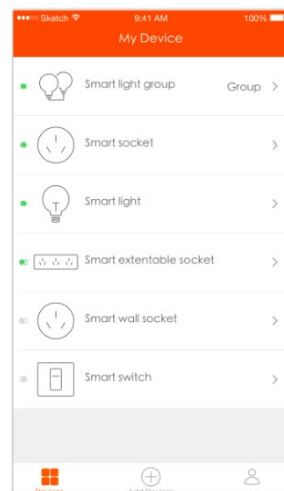


zdjęcie 4

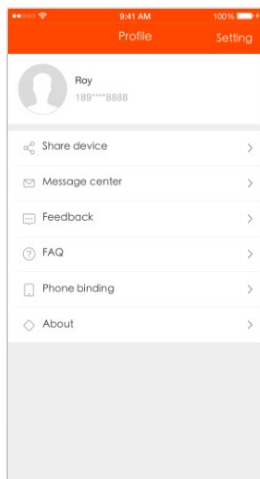
7. Po pomyślnym podłączeniu urządzenia dotknij „Urządzenia” na dole. Nazwa urządzenia pojawi się na liście (zdjęcie 5). Dotknij go, aby przejść do panelu sterowania.

Uwagi:

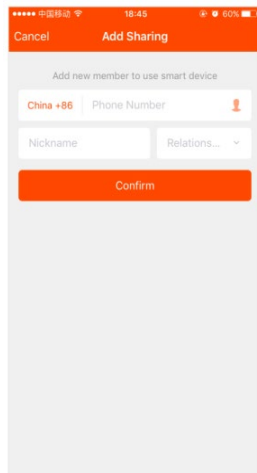
- Gdy urządzenie jest w trybie online, z przodu ikony urządzenia pojawi się zielona kropka.
- Gdy urządzenie jest w trybie offline, kropka będzie szara
- Jeśli urządzenie jest współdzielone przez inne osoby, pojawi się podwójna pętla.



zdjęcie 5



zdjęcie 6



zdjęcie 7

8. „Mój profil” to miejsce, w którym użytkownicy mogą zarządzać informacjami osobistymi (zdjęcie 6).

- a. Informacje osobiste: w tym nazwa konta i numer telefonu komórkowego
- b. Informacje o współdzielonych urządzeniach
- c. Centrum wiadomości
- d. Wejście do przesyłania opinii F.A.Q
- f. Powiązanie telefonu: jeśli zalogujesz się na konto w sieci społecznościowej, możesz powiązać swój numer telefonu z kontem.
- g. Informacje

9. Dodaj udostępnianie: Jak pokazano na rysunku, użytkownicy mogą wpisać numer telefonu komórkowego nowego użytkownika i udostępnić mu urządzenie. Nowy członek może kontrolować urządzenie za pomocą własnego konta (patrz zdjęcie 7).

KARTA GWARANCYJNA

MIEJSCE INSTALACJI

DANE INSTALATORA

Nazwa firmy

Imię i Nazwisko

Adres (ulica, nr)

Kod

Miejscowość

NIP

Telefon

Data

Podpis instalatora

Pieczętka instalatora



www.termofol.pl



biuro@termofol.pl



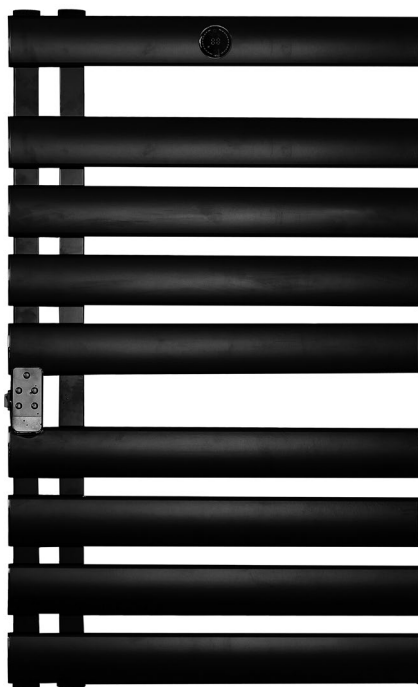
+48 (12) 376 86 00

Miejsce na tabliczkę znamionową



TF-TRW-01

HEATER
BATHROOM



ENG

Installation and user manual



Note: Please read the instructions before starting the installation!

Before commencing any installation work, carefully read the installation and operating instructions and keep them for future reference.

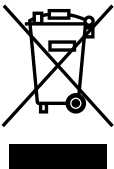


Adherence to the guidelines contained in the user manual and compliance with the rules contained therein will ensure safe operation of the device.

SYMBOLS DESCRIPTION



The product complies with European directives



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that the device should be disposed of separately from household waste. The product should be recycled in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating the marked product from municipal waste, you help reduce the amount of waste sent to incineration or landfills and minimize the potential negative impact on human health and the environment.



Never attempt to disassemble or modify the product in a manner other than described in this manual.



NOTE: Keep this manual for future reference. If you are selling or transferring this product, make sure this manual is included with the product.

Safety information

- Make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the rating plate of the device and that the wall socket is grounded.
- This product is for home use only.
- Regularly check the power cord for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced to avoid all kinds of dangers.
- The heater is intended for use in a vertical orientation only.
- Do not place the device near heat sources, flammable substances or wet surfaces. Do not allow contact with water or other liquids. Do not use the heater outdoors.
- The device must not be placed directly under the socket.
- Always unplug the device when not in use.
- Do not move the device while it is on to avoid damage and/or fire risk.
- Do not leave the device switched on unattended for a long time.
- During use, the device heats up to high temperatures. Avoid touching its surface during and immediately after use.

CAUTION: Some parts of the product can get very hot and cause burns. Special care should be taken with children and people who require special attention.

- Do not use the device in rooms smaller than 4 m².
- Keep the device clean. Do not allow objects to enter the ventilation or exhaust openings.
- If the remote control is used near other infrared products, it may not work properly.
- Keep a safe distance of 100 cm in front and 50 cm on each side of the device. Avoid contact with furniture, pillows, bedding, paper, clothes, curtains, etc.
- Do not use the device if it has been dropped or damaged in any way. Contact a qualified service technician for repair.
- Keep the packaging out of the reach of children.

WARNING: To avoid hazards to very young children, this appliance must be installed so that the lower edge of the appliance is at least 60 cm above the floor.

- Children under 3 years of age must be under constant supervision.
- Children under the age of 8 should not plug in, adjust, clean or perform maintenance on the device.

This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the device.



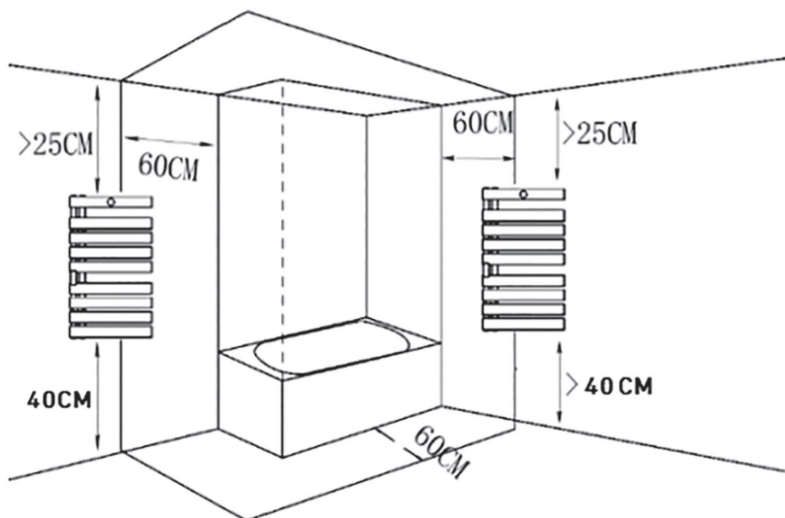
CAUTION: Some parts of the heater can get very hot and cause burns. Do not touch hot surfaces. Particular attention should be paid to places with children and vulnerable people.

Before use

- Remove the product from the box.
- Remove all protective materials. Keep the original box.
- Make sure all parts and components are included. If there are visible signs of damage on the radiator, contact the official Termofol technical support service.

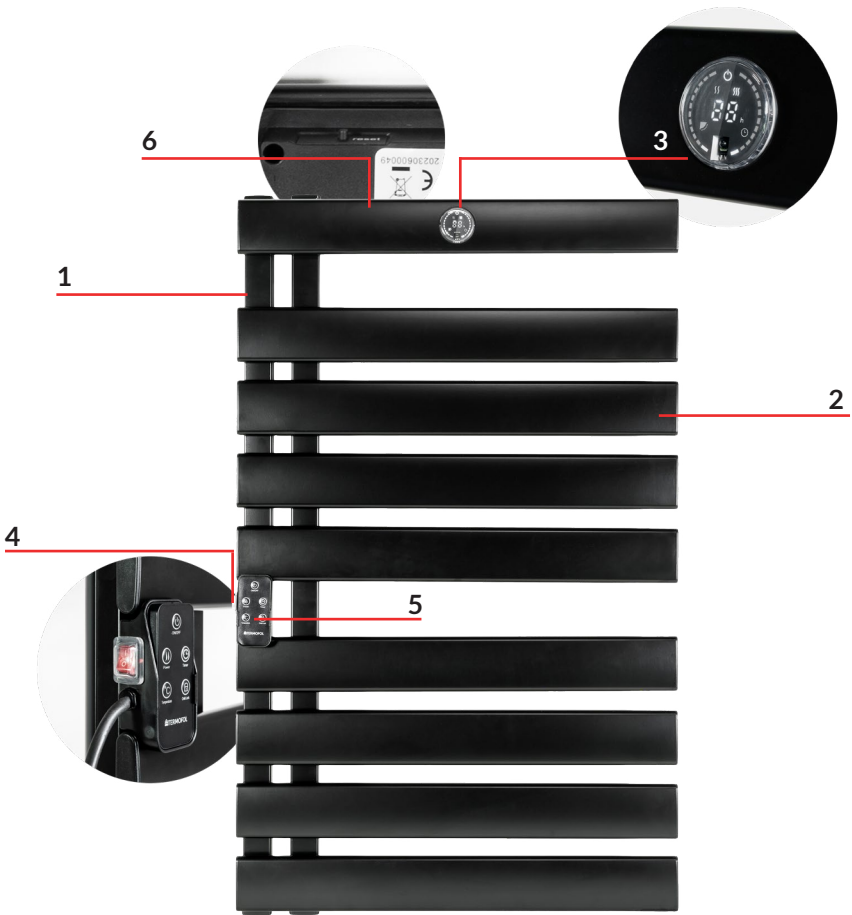
Security zones

- The distance between the bathtub/shower and the appliance must be at least 60 cm.
- The distance between the ceiling and the device must be at least 25 cm.
- The distance between the floor and the device must be at least 40 cm.



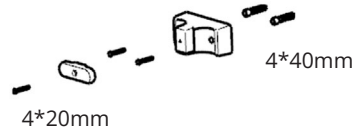
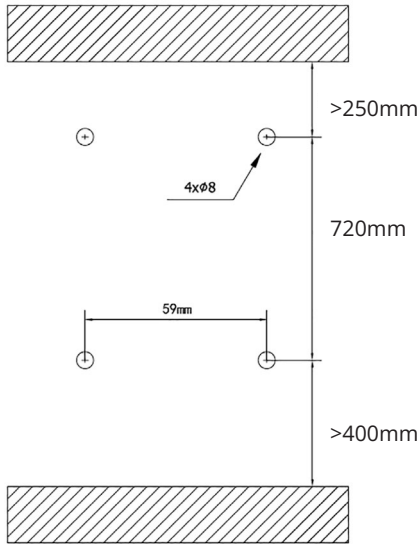
Description

- 1. Tower rack bars
- 2. Heating element
- 3. LED display
- 4. Power switch
- 5. Remote control
- 6. WiFi reset button



Installation

Using a drill, make 4 holes with a diameter of 8 mm.



Insert 4 pins into the holes.

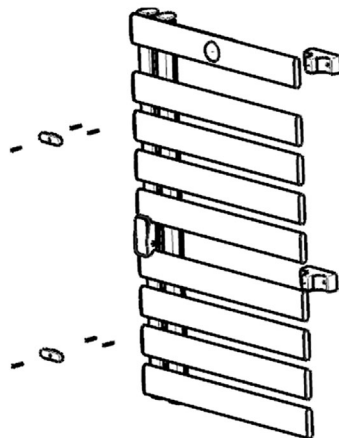
Use the ST4x40 screws to fix the external fasteners to the wall.

Use 2 ST4.0x20 screws to attach the 2 inner fasteners and 2 front fasteners to the device.

Attach the device's internal fasteners to the external wall fasteners.

Use of the heater

- Place the heater on a flat, stable surface
- Connect to any 220-240V, 50Hz AC power source, then turn on the switch on the side, you will hear a beep.



- Turn on the heater by pressing the power button  on the remote control, the LED will display the room temperature, then use the remote control to set the power, temperature and time.
- If the device is not used for a long time - turn it off with the power switch and remove the plug from the socket.

Attention! Do not cover the product! The heater should not be placed in the shower or near bathtubs or other water tanks.

Remote control

- 1. Power Button (ON/OFF)
- 2. Mode
- 3 Temperature
- 4. Timer
- 5. Child lock

Power Button (On/Off)

When the product is turned on, press the ON/OFF button, the LED will display the room temperature.

Heating mode

Press the  button, the machine will start to heat up.

Temperature

Press the temperature button  to set the temperature from 5 °C to 40 °C.

Timer

The timer button can be set to turn off the device at the desired time, with a time interval of 1 hour to 24 hours.

Child Lock

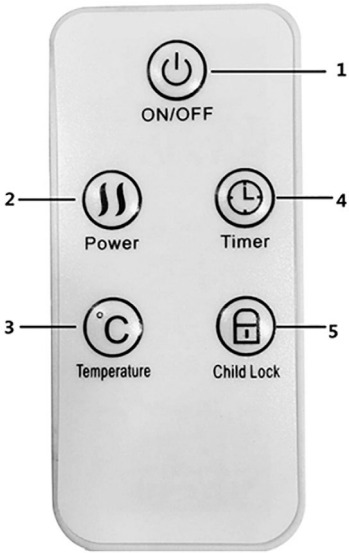
Press the child lock button for 3 seconds, the heater is locked and can be turned on. After pressing the Child Lock button again for 3 seconds, the heater will be unlocked.

Operational sound

The device beeps every time you set an operation.

Cleaning

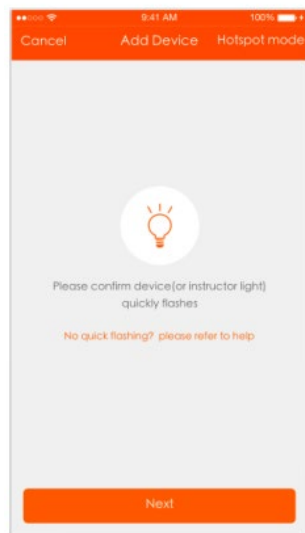
- Before cleaning, let the device cool down and disconnect the plug.
- Do not use abrasives or solvents. Wipe the product with a soft, damp cloth.
- It is necessary to regularly remove dust from the surface.
- Washing the radiator with a large amount of water and placing it in water is prohibited!
- Store the heater when not in use in a dry, ventilated room. Avoid places with high humidity and places where the device may be exposed to mechanical damage.



Model	TF-TRW-01
Tension	220-240V
Frequency	50Hz
Power	425W

WIFI Function

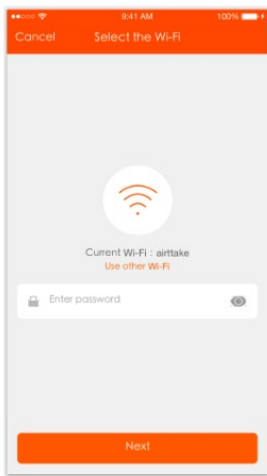
1. Use your phone to scan the QR code below or search “Tuya Smart” in Application on market to download and install the App.
2. Select your country code, enter the cellphone number and tap “Get” to get a message containing verification on code.
3. Enter the verification on code in the message and tap “Login” to login the App.
4. Go to the App, tap “add device” at the bottom, as shown in the picture 1



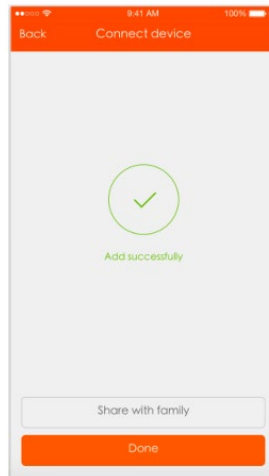
Pic 1

5. There are two connection on methods for the App (hotspot mode and quick connect mode). The quick connect mode is the default mode. Users could tap the upper right corner to switch the connection on method to hotspot mode.
 - a. For quick connect mode, please make sure the device's instructor light quickly flashes
 - b. For hotspot mode, please make sure the device's instructor light slowly flashes
 - c. If the light is not flashing as the status as above described, please long press the device's reset button for 5 seconds or longer until it flashes correctly as shown in the picture below.

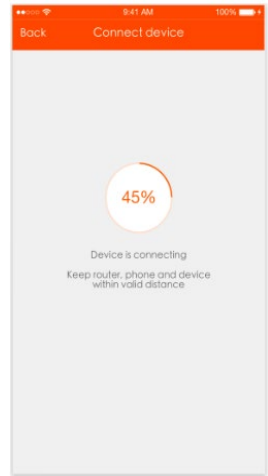
6. Select the Wi-Fi, enter password and tap “Next”, as shown in the picture 2 below. For quick connect mode, the App interface will go through the changes during the network configuration on processes shown in the picture 3, picture 4 shows the interface when the device is connected successfully.



pic 2



pic 3



pic 4

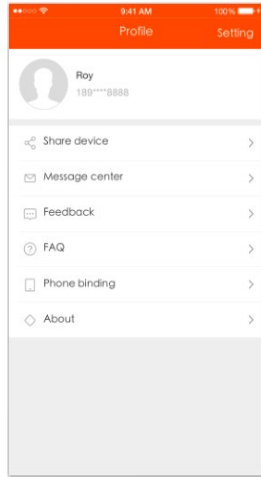
7. After the device is connected successfully, tap “Devices” at the bottom. The device name shows in the list in the picture 5. Tap it to enter the control panel of the smart socket.

Remarks:

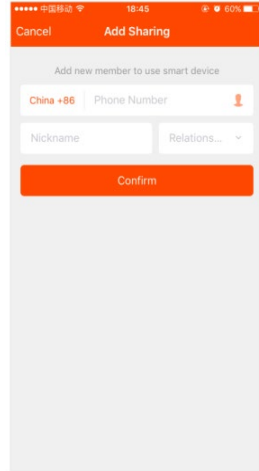
- When device is online, there will be a green dot at the front of the device icon.
- When the device is offline, the dot will be grey.
- If the device is shared by others, there will be a double loop.



pic 5



pic 6



pic 7

8.“My profile” is where users could manage personal information. The key informaton is as follows see picture 6:

- a. Personal information:including account name and cellphone number
- b. Information of shared devices
- c. Message center
- d. Entry to submit feedback
- e. F.A.Q
- f. Phone binding: if you sign in with social network account, you could bind your phone number with your account
- g. About

9. Add sharing: As shown in the picture, users could type in a new member’s cellphone number and share the device with him. The new member could control the device with his own account, see picture

WARRANTY CARD

PLACE OF INSTALLATION

FITTER'S DETAILS

Name of
company

Forename
and surname

Address
(street, no.)

Postal
code

Locality

NIP

Tel.

Date

Fitter's signature

Fitter's stamp



www.termofol.com



biuro@termofol.pl



+48 (12) 376 86 00

Place for the nameplate